

ปีที่ 3 ฉบับที่ 1 ตุลาคม – ธันวาคม พ.ศ. 2555

ข่าวห้องสมุด

Library World News (LWN)

Services Sources Towards to International

กลุ่มวิจัยและพัฒนาห้องสมุด
สำนักหอสมุดแห่งชาติ ถนนสามเสน เขตดุสิต
กรุงเทพฯ 10300
โทร 0 2628 5192
โทรสาร 0 281 7543
อีเมล: rld@nlt.go.th
www.nlt.go.th

Research and Library Development Group
National Library of Thailand Samsen road,
Dusit, Bangkok 10300 Thailand
Tel. 0 2628 5192
Fax. 02 281 7543
email. rld@nlt.go.th
www.nlt.go.th



เนื่องดี วาระดี ขึ้นปีใหม่
อวยพรให้ใจผ่องแผ้ว ดังแก้วกล้า
ให้สิ่งดี ศิริศรี เยือนทุกครา
ชื่นชีวา ประสบสุข ทุกยามยล

คิดหวังหวาน ให้แช่มชื่น ระรื่นสุข
ครั้งเคยทุกข์จ้งมลาย กลายสดชื่น
เริ่มการใหม่ให้สำเร็จ อย่างยั่งยืน
ทุกวันคืน เป็นที่รัก ยิ่งทุกคน

คำเคยท้อ ในปีนี้ ไม่มีแล้ว
คำกล้าแกล้ว มอบให้ ไว้ยึดมั่น
ทำสิ่งดี ได้ดีตอบ รับขอบพลัน
ทำสิ่งฝัน ให้มีวัน สำเร็จจริง

ให้สุขล้ำ สิ้นเพื่อแผ่ ผู้ยากไร้
ให้สดใส มีน้ำใจ รู้ช่วยเหลือ
ให้สมหวัง สำเร็จดี มีทุนใจ
ให้มีเหลือ ไว้แบ่งเบา คราวลำบาก

วัตถุประสงค์

เพื่อเผยแพร่ข่าวสาร ความเคลื่อนไหวเชิงวิชาการ
ของหอสมุดแห่งชาติทั่วโลก เป็นรายไตรมาส

ที่ปรึกษา

นางสาวพิมพ์พรรณ ไพบูลย์หวังเจริญ
นักภาษาโบราณเชี่ยวชาญ
รักษาราชการแทนผู้อำนวยการสำนักหอสมุดแห่งชาติ

จัดทำโดย

กลุ่มวิจัยและพัฒนาห้องสมุด
(Research and Library Development Group)

ถ้อยแถลง

Library World News (LWN) ข่าวสาร
และความเคลื่อนไหวของหอสมุดแห่งชาติทั่วโลกใน
เชิงวิชาการ ปีที่ 3 ฉบับที่ 1 ขอนำเสนอเรื่องราวที่
น่าสนใจเกี่ยวกับกลุ่มประชาคมอาเซียน ได้แก่
หอสมุดแห่งชาติสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชน
ลาว โครงการพิพิธภัณฑ์เมือง และหอสมุดเมือง
กรุงเทพมหานคร เป็นต้น

นอกจากนี้ยังนำเสนอ ความรู้ด้านการ
สื่อสารภาษาอังกฤษที่ใช้บ่อยๆ ในชีวิตประจำวัน
เช่น การขอร้อง และการขอความช่วยเหลือ
 อีกทั้งยังรวบรวมข่าวสาร สารประโยชน์
 ความเคลื่อนไหว และกิจกรรมของหอสมุดแห่งชาติ
 ทั้งในและต่างประเทศอีกเช่นเคย

ท่านผู้อ่านที่ต้องการสมัครเป็นสมาชิก โปรด
ติดต่อและบอกรับสมาชิกข่าวสารฉบับอิเล็กทรอนิกส์
ได้ทาง email: rlt@nl.go.th

สารบัญ

หน้า

ถ้อยแถลง (Content)	1
โลกห้องสมุด (Library World)	2
เปิดโลกการอ่าน (Reading Room)	7
ห้องสมุดภาษา (English Library)	15
หนังสือของประเทศไทยและอาเซียน (Book about Thailand & ASEAN)	18
ความเคลื่อนไหวหอสมุดแห่งชาติ (Up to Date @ NL)	20

บริการข้อมูลเพื่อก้าวสู่สากล
*Services Sources Towards to
International*



คำขวัญคู่อุณหภูมิ-พิพิธภัณฑ์เมืองและ หอสมุดเมืองกรุงเทพมหานคร

วาสนา งามดวงใจ*



เมื่อเอ่ยถึงกรุงเทพฯ หลายคนคงนึกถึง
สารพันปัญหาที่กระจุกตัวอยู่อย่างมากมาย
โดยเฉพาะปัญหาจราจรติดขัด ปล่อยก๊าซอะไรไม่รู้...ทำให้
ต้นไม้รอบๆ กรุงเทพฯ ทำงานหนัก นื่องเนยรักโลก
จะว่ายังไง...ทวิตเตอร์กลับมาบอกป้าบ้างนะ
ป่าเสียใจ...

แน่นอน...ข้าพเจ้าไม่มีประเด็นกล่าวถึงเรื่อง
นี้ ทั้งนื่องเนยรักโลก ผู้สร้างวลีเด็ดๆ โดนใจ (โดน
คำด้วย) ในโลกออนไลน์หรือปัญหาจราจรติดขัดทั้งวันทั้งคืน
จนถึงพรุ้งนี้เข้า... แต่จะเป็นการนำเสนอมุขตลกๆ เป็น
เรื่องเบาๆ ของกรุงเทพมหานครและเกี่ยวกับ
สารนิเทศที่เราชาวห้องสมุดควรรู้ เรื่องแรกคำขวัญ
ประจำจังหวัดกรุงเทพมหานคร เรื่องที่สองโครงการ
จัดตั้งพิพิธภัณฑ์เมืองและหอสมุดเมือง
กรุงเทพมหานคร ข้าพเจ้าขอโยง เรื่องทั้งสองนี้ให้
เป็นเรื่องเดียวกัน ติดตามกันได้เลยละ อย่าเบื่อที่จะ
อ่านเสียก่อน... อ่านฟรีไม่เสียสตางค์ ของฟรีมีในโลก
มีที่ LWN ที่เดียว...แต่ต้องขอโทษนื่องเนยรักโลก

ก่อน...ป่าเสียใจ...ป่าตัดไม้ทำลายป่าไปหลายเอเคอร์
ป่าตอบได้อย่างเดียวเท่านั้น ป่าต้องการกระดาษมา
ใช้เขียนเรื่องราวนี้ กระดาษเป็นวัสดุการเขียนที่มีมา
แต่โบราณของชาวอียิปต์ ผลิตจากหญ้าปาปรัส
(Papyrus) จึงเรียกว่า “กระดาษปาปรัส” ครั้น
เมื่อราว ค.ศ. 105 ชาวจีนได้ประดิษฐ์กระดาษจาก
เศษผ้าฝ้าย และหลังจากนั้นได้มีการใช้วิธีการผลิต
กระดาษเช่นนี้แพร่หลายอย่างรวดเร็ว ปัจจุบันมีการ
คิดค้นที่จะผลิตกระดาษไม่เปื่อยน้ำขึ้นใช้

กลับเข้าสู่กรุงเทพมหานคร ขอแสดงความ
ยินดีกับชาวกทม. ที่มีคำขวัญประจำจังหวัดเป็นของ
ตัวเองเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ นับตั้งแต่ตั้งกรุง
รัตนโกสินทร์มา 230 ปี และปี 2555 นี้เอง
ที่กรุงเทพมหานครได้จัดโครงการประกวดคำขวัญ
กรุงเทพมหานครขึ้น ซึ่งได้คัดเลือกคำขวัญที่เข้ารอบ
สุดท้าย 5 คำขวัญ เพื่อให้ประชาชนได้ร่วมโหวตผ่าน
ทางไปรษณียบัตร



คำขวัญ “ กรุงเทพฯ ดุจเทพสร้าง เมือง
ศูนย์กลางการปกครอง วัดวังงามเรืองรอง เมือง
หลวงของประเทศไทย ” ได้รับคะแนนโหวต 42,514
คะแนน ได้รับเลือกเป็นเอกฉันท์ให้เป็นคำขวัญ
ประจำจังหวัดกรุงเทพมหานคร สืบเสาะที่มาของ
คำขวัญนี้ ทราบว่าผู้ประพันธ์คือ นางสาวสุธาทิพย์
พัฒนธีรเดช โดยเจ้าของผลงานได้รับรางวัลมูลค่า
กว่า 550,000 บาท พร้อมประกาศนียบัตรเชิดชู
เกียรติจากผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร โอโห!

รางวัลสูงมาก ข้อมูลเพิ่มเติม คณะกรรมการการ
ตัดสินคัดเลือกคำขวัญ มีบุคคลในแวดวงบรรณารักษ์
เข้าร่วมเป็นกรรมการคัดเลือกตัดสินด้วย ขออนุญาต
เอ่ยนาม *คุณหญิงกุลทรัพย์ เกษแม่นกิจ* อดีต
ผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติและอธิบดีกรมศิลปากร
และศาสตราจารย์พิเศษ *คุณหญิงแม่นมาล ชาวลิต*
อดีตผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติและรองอธิบดีกรม
ศิลปากร



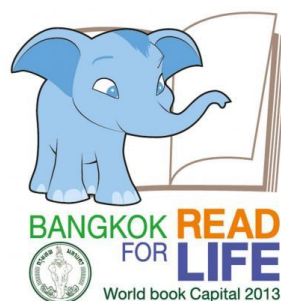
คำขวัญที่ชนะเลิศ ทาง กรุงเทพมหานครได้
นำไปจัดตั้งป้ายคำขวัญอย่างเป็นทางการที่ศาลาว่า
การกรุงเทพมหานคร 2 (ดินแดง) รวมถึงจะได้ติดตั้ง
ป้ายคำขวัญประชาสัมพันธ์ทั่วทุกพื้นที่ของกรุงเทพฯ
ทั้ง 50 เขต รวมทั้งพื้นที่เชื่อมต่อกับจังหวัดปริมณฑล
อาทิ ปทุมธานี สมุทรปราการ นครปฐม
สมุทรสงคราม จำนวน 800 ป้าย เพื่อให้ประชาชน
และชาวต่างชาติที่เข้ามาท่องเที่ยวตามสถานที่ต่างๆ
ได้รับทราบอย่างเป็นทางการ บอกกล่าวมาถึงตอนนี้
...ท่านผู้อ่านคงเห็นป้ายคำขวัญประจำเมืองกรุงเทพฯ
กันบ้างแล้ว ข้าพเจ้ามองเห็นทุกเช้าตามป้ายที่ปัก
ผู้โดยสาร อ่านจนขึ้นใจแล้วละ “กรุงเทพฯ ดุจเทพ
สร้าง เมืองศูนย์กลางการปกครอง วัดวังงามเรืองรอง
เมืองหลวงของประเทศไทย” อ่านดูแล้ว ทองฟังในใจ
ก็เห็นว่ามีความไพเราะเพราะพริ้งดี และสื่อความ
เป็นเอกลักษณ์ของกรุงเทพมหานครได้ครบถ้วน
แม้ว่าจะมีเสียงคัดค้านบางส่วนตามมา ก็ถือว่านานา
จิตตัง...ก็ว่ากันไป และนี่เป็นครั้งแรกที่ข้าพเจ้าท่อง
คำขวัญได้แม่นยำที่สุด ขอคุณเรื่องดีๆ ของชาว

กรุงเทพมหานครค่ะ...เรื่องถัดไป พิพิธภัณฑสถาน
และหอสมุดเมืองกรุงเทพมหานคร



พิพิธภัณฑสถานและหอสมุดเมือง

กรุงเทพมหานคร โครงการที่จะเกิดขึ้นในอนาคตตาม
นโยบายของกรุงเทพมหานคร เพื่อสนับสนุนและ
ส่งเสริมการที่กรุงเทพมหานครเป็นเมืองหนังสือโลก
ในปี 2556 (World Book Capital 2013) แนวคิด
จัดตั้งพิพิธภัณฑสถานและหอสมุดเมืองนั้นอ่านบท
สัมภาษณ์ผู้บริหารกรุงเทพมหานครได้ความว่า
กรุงเทพมหานครต้องการให้พิพิธภัณฑสถานและ
หอสมุดเมืองเป็นแหล่งเรียนรู้ตลอดชีวิตสำหรับเด็ก
เยาวชนคนรุ่นใหม่ ประชาชนทุกเพศทุกวัย รวมถึง
นักท่องเที่ยวที่จะมาเยี่ยมเยือนเมืองไทย ทั้งนี้
พิพิธภัณฑสถานและหอสมุดเมืองนั้นไม่ถือเป็นเรื่องใหม่
เพราะในต่างประเทศ หลายเมืองต่างก็ให้
ความสำคัญและมีกันมานานแล้ว จะต่างที่รูปแบบ
วิธีการสื่อสารกับคนของตนเอง ให้เข้าใจและรักเมือง
ที่แตกต่างกัน สำหรับกรุงเทพมหานครมี
วัตถุประสงค์เพื่อให้เกิดความเข้าใจ ห่วงแหนใน
ความเป็นเมือง สิ่งใดที่บรรพบุรุษได้มอบไว้ให้ก็
จำเป็นต้องสร้างและเรียนรู้ในสิ่งที่เกิดขึ้น



เพื่อให้ได้รูปแบบของพิพิธภัณฑ์และหอสมุด
เมืองที่เหมาะสม กรุงเทพมหานครจึงได้จัด
การเสวนาวิชาการ ระดมความคิดเห็นเพื่อการจัดตั้ง
โครงการดังกล่าว ครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 14 กันยายน
2554 เพื่อรับฟังความคิดเห็นจากนักวิชาการและ
ผู้เชี่ยวชาญในสาขาต่างๆ และต่อมา ครั้งที่ 2 เมื่อ
วันที่ 29 กันยายน 2555 ในครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมระดม
ความคิดเห็นจำนวน 350 คน เข้าร่วมเสนอแนะ
แนวทางและองค์ความรู้ ประกอบการพิจารณาจัดตั้ง
พิพิธภัณฑ์เมืองและหอสมุดเมือง ครั้งนี้ได้เชิญ
ผู้ทรงคุณวุฒิ นักวิชาการ ผู้อำนวยการสำนัก
ผู้อำนวยการเขต สมาชิกสภากรุงเทพมหานคร สมาชิก
สภาเขต ประธานสภาวัฒนธรรมเขต ผู้ปฏิบัติงาน
ด้านพิพิธภัณฑ์ หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และสื่อมวลชน
แน่นอน...ในแวดวงบรรณารักษ์ก็ได้มีส่วนในการ
ระดมความคิดเห็นครั้งนี้ด้วยเท่าที่ทราบบุคลากรจาก
หอสมุดแห่งชาติได้เข้าร่วมด้วย น่าเสียดาย...ข้าพเจ้า
ไม่มีโอกาสไปร่วมเสวนาระดมความคิดเห็นในการ
ประชุมทั้ง 2 ครั้ง เลยไม่เห็นบรรยากาศในการเสวนา
ว่าเข้มข้น ตื่นเต้น เราใจมากน้อยเพียงใด พลาด
โอกาสเก็บบรรยากาศสีสนในการการระดม
ความคิดเห็นมาฝากท่านผู้อ่าน แต่ได้สอบถามจาก
ผู้เข้าเสวนาท่านหนึ่งว่าวงเสวนาส่วนใหญ่มีความ
คิดเห็นอย่างไรกับโครงการนี้ ผู้เข้าเสวนาท่านนั้น
ตอบว่า “เท่าที่ฟัง ต่างเห็นด้วยกับโครงการนี้”
มีท่านหนึ่งลุกขึ้นอภิปรายทำนองว่า “ไม่สนใจว่า
จะมีหรือไม่มีโครงการนี้ ขอธนบุรีคืนมา” ฟังดูแล้ว
ท่านนี้มาจากฝั่งธนบุรีแน่นอนแล้วมันเกี่ยวกันไหม
นี่?...ทำให้นึกถึงบทเพลงของน้ำแอด คาราบาว
ตอนหนึ่งที่ร้องว่า “เอาไมเคิล แจ็คสันคืนไป...เอา
พระนารายณ์คืนมา” โอ้ย! ตอนนั้นเพลงนี้กระหึ่ม
ไปทั่วประเทศไทย ปลุกใจรักชาติเข้มข้น
จนสถานทูตอเมริกาผวา อย่าให้ถึงขนาดนั้นเลย
ขอแนะนำให้ท่านไปคุยกับ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ร.ต.อ.เฉลิม
อยู่บำรุง ทราบมาว่าท่านเป็นชาวนบุรีโดยกำเนิด
ท่านคงเอาอยู่กระมัง !?!



รายละเอียดโครงการก่อสร้างพิพิธภัณฑ์และ
หอสมุดเมืองแบ่งเป็น 2 ส่วน คือ ส่วนที่ 1
พิพิธภัณฑ์เมือง พื้นที่ประมาณ 20,000 ตารางเมตร
เพื่อจัดแสดงเรื่องราวต่างๆของกรุงเทพมหานคร
ตั้งแต่อดีต - ปัจจุบัน รวมถึงนิทรรศการกรุงเทพฯ
เมืองแห่งอนาคตเพื่อเป็นแหล่งเรียนรู้เรื่องราวทาง
ประวัติศาสตร์ของประชาชนทั่วไป และนักท่องเที่ยว
เป็นสถานที่จัดกิจกรรมทางศิลปวัฒนธรรม สำหรับ
พื้นที่ใช้สอย ประกอบด้วย โถงต้อนรับและ
เคาน์เตอร์ประชาสัมพันธ์ ส่วนจัดแสดงนิทรรศการ
หมุนเวียน ห้องนิทรรศการถาวร ลานกิจกรรม
กลางแจ้ง Auditorium ขนาด 300 ที่นั่ง ร้าน
ขายของที่ระลึก ร้านเครื่องดื่มและอาหารว่าง
ส่วนบริหารงานพิพิธภัณฑ์ฯ และส่วนบริการ เช่น
ห้องน้ำและที่ฝากของ ห้องเก็บและซ่อมแซมวัตถุ
จัดแสดงนอกจากนี้ ม.ร.ว.สุขุมพันธุ์ บริพัตร ผู้ว่า
ราชการกรุงเทพมหานครได้ให้แนวคิด ว่า โครงการ
พิพิธภัณฑ์เมือง ควรมีหอคอยชมเมืองซึ่งจะเป็นจุดที่
สามารถชมวิวด้านแสงงดงามของเมืองหลวง เหมือน
หลายเมืองใหญ่ทั่วโลก ส่วนที่ 2 หอสมุดเมือง พื้นที่
ประมาณ 12,000 ตารางเมตร ใช้เป็นแหล่งเก็บ
รวบรวมหนังสือกว่า 300,000 เล่ม

รวมถึงสื่อมัลติมีเดียต่างๆ เพื่อใช้เป็นแหล่งเรียนรู้ และศึกษาข้อมูลที่น่าสนใจ พื้นที่ใช้สอยประกอบด้วย โถงต้อนรับและเคาน์เตอร์ยืม - คืนหนังสือ ห้องวารสารนิเทศและสื่อสิ่งพิมพ์ ห้องหนังสือ และกิจกรรมสำหรับเด็ก ห้องหนังสือทั่วไป ห้องหนังสือประวัติศาสตร์ หนังสืออ้างอิง ห้องประชุมย่อย ขนาด 50 - 100 ที่นั่ง ร้านหนังสือ ส่วนบริหารงานห้องสมุด และส่วนบริการ เช่น ห้องน้ำและที่ฝากของ ห้องเก็บของและซ่อมแซม หนังสือ



ทั้งนี้ทางกรุงเทพมหานครได้มีมติในที่ประชุมให้ตั้งคณะกรรมการในการจัดสร้างพิพิธภัณฑ์ - หอสมุดเมือง กรุงเทพมหานคร โดยมี คณะอนุกรรมการ 4 ชุด ประกอบด้วย คณะอนุกรรมการด้านแนวคิด เนื้อหา และองค์ความรู้เพื่อการจัดตั้งหอสมุดเมืองกรุงเทพมหานคร คณะอนุกรรมการด้านการปรับปรุงทาง สถาปัตยกรรม ภูมิทัศน์และการออกแบบภายใน และคณะอนุกรรมการกำหนดแนวทาง และหอสมุดเมืองกรุงเทพมหานครให้เป็นไปด้วยความเรียบร้อย ซึ่งคาดว่าจะสามารถดำเนินการได้หลังจากเจ้าหน้าที่ กรุงเทพมหานครได้ย้ายไป ที่ศาลาว่าการ กรุงเทพมหานครแห่งใหม่ที่ดินแดงได้ ในช่วงต้นปี 2556 เรียบร้อยแล้ว ซึ่งตั้งเป้าให้ทั้งพิพิธภัณฑ์เมือง และหอสมุดเมืองกรุงเทพมหานครแห่งนี้ เป็นจุดเริ่มต้นท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมแห่งแรกของ กรุงเทพมหานคร อีกไม่นานเราคงได้เห็นเอกลักษณ์

ใหม่ของกรุงเทพมหานคร ที่จะเสริมความเป็นมหานครแห่งการเรียนรู้ได้ชัดเจนขึ้นอย่างแน่นอน บทส่งท้าย...สังคมไทยได้อะไร? จากเอกสาร การระดมความคิดโครงการฯ ครั้งที่ 2 เมื่อวันที่ 29 กันยายน 2555 ณ ห้องรัตนโกสินทร์และห้อง เจ้าพระยา ศาลาว่าการกรุงเทพมหานคร (เสาชิงช้า) ได้ระบุถึงประโยชน์หรือสิ่งที่ประชาชนชาว กรุงเทพมหานครจะได้รับจากโครงการนี้ ไว้ในหัวข้อ “สังคมไทยได้อะไร” ข้าพเจ้าขอนำมาบอกเล่าให้ ผู้อ่านรับรู้ รับฟัง และถือเป็นบทส่งท้ายของเรื่องราว ที่กรุงเทพมหานครมีความตั้งใจมุ่งมั่นที่จะทำสิ่งดีๆ ให้ชาวกรุงเทพมหานคร ขอคัดลอกมา ดังนี้

1. เป็นกระบวนการกระจายองค์ความรู้ “จากผู้รู้สู่ประชาชน”
2. สร้างระบบองค์ความรู้ในลักษณะ หลักการและเหตุผล มีความต่อเนื่องกับ เหตุการณ์และระยะเวลา
3. สร้างระบบบูรณาการองค์ความรู้ เป็น ศูนย์รวม เชื่อมโยงแหล่งความรู้ของ เมือง สร้างความร่วมมือจากนักวิชาการ หน่วยงาน ชุมชน และท้องถิ่น
4. สร้างโครงการพื้นฐานองค์ความรู้ที่ หลากหลาย ครบวงจร ในประเด็นของ สติปัญญาท้องถิ่นและวัฒนธรรม ระดับชาติ
5. พัฒนาต่อยอดทางการศึกษาและ เศรษฐกิจ เป็นการลงทุนทางภูมิปัญญา วัฒนธรรม สู่การวางแผนอนาคต เมือง และวัฒนธรรมระดับชาติ
6. เปิดพื้นที่ปฏิบัติการทางองค์ความรู้ ภูมิปัญญา และศิลปะการแสดง

7. เปิดให้คนกรุงเทพรู้จักตัวเอง และให้
ชาติอื่นๆ รู้จักวิถีชีวิต “ภูมิบ้าน -
ภูมินคร”

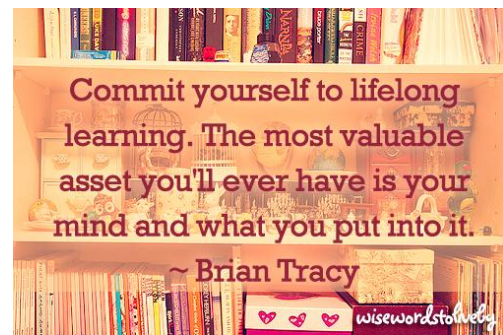
ข้าพเจ้านำเรื่อง 2 เรื่อง มาเชื่อมโยงให้
ผู้อ่านได้รับรู้ถึงมุมดีๆ ของกรุงเทพฯ เมืองที่หลากหลาย
คนบอกว่าสับสนวุ่นวาย แต่ถ้าคุณได้ลองค้นหา
ดีๆ อีกมากมายที่ซ่อนอยู่ในกรุงเทพฯ ข้าพเจ้าเชื่อว่า
คุณจะพบกับสิ่งดีๆ มากมายที่หลบซ่อนอยู่ในเมือง
ใหญ่เมืองนี้แน่นอน...ป้ามันใจ

บรรณานุกรม

- กทม. จัดเวทีระดมสมองผุดพิพิธภัณฑ์เมืองและหอสมุดเมือง.
(2555). ค้นเมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2555 จาก
<http://www.manager.co.th/QOL/ViewNews.aspx?NewsID=9550000119710>.
- กทม. จัดเสวนาระดมความคิดเห็นจัดตั้งพิพิธภัณฑ์เมืองและหอสมุด
เมือง. (2555). ค้นเมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2555 จาก
http://www.thannews.th.com/index.php?option=com_content&view=article&id=145259&catid=176&Itemid=524.
- กทม. ตั้งคณะทำงาน “โครงการพิพิธภัณฑ์เมืองกรุงเทพมหานคร”. (2555). ค้นเมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2555 จาก
<http://www.tawannews.com/index.php?topic=9461.0>.
- กทม. ระดมสมองจัดตั้งพิพิธภัณฑ์เมืองและหอสมุด. (2555). ค้น
เมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2555 จาก
<http://www.publichot.com/forums/showthread.php?t=1077686>.

กทม. เล็งใช้ศาลาว่าการฯ หลังเดิมเป็นพิพิธภัณฑ์เมืองและหอสมุด
เมือง. (2555). ค้นเมื่อวันที่ 10 ธันวาคม 2555 จาก
<http://www.ryt9.com/s/iq01/983786>
เขียนต้นฉบับ. พิพิธภัณฑ์ – หอสมุดเมือง. (2555). ค้นเมื่อวันที่ 10
ธันวาคม 2555 จาก <http://etiawat.blogspot.com/2012/09/blog-post.html>.

โครงการพิพิธภัณฑ์เมืองกรุงเทพมหานครและหอสมุดเมือง
กรุงเทพมหานคร. กรุงเทพฯ : สำนักวัฒนธรรม
กีฬา และการท่องเที่ยว, 2555.

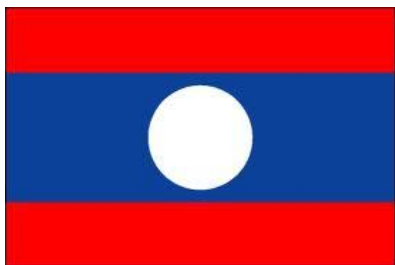


(Reading Room)

หอสมุดแห่งชาติ สาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว

บังอร เกษมพงษ์*

LWN ฉบับนี้ขอนำเสนอข้อมูลที่น่าสนใจ
ของประเทศสมาชิกประชาคมอาเซียนเป็นประเทศ
ที่ 4 คือ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว
(The Lao People's Democratic or Lao PDR)
ประเทศเพื่อนบ้านของไทยนั่นเอง



สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวเป็น
ประเทศที่ไม่มีทางออกทางทะเล ทิศเหนือ ติดกับ
สาธารณรัฐประชาชนจีน ทิศใต้ ติดกับราชอาณาจักร
กัมพูชา ทิศตะวันออก ติดกับสาธารณรัฐสังคมนิยม
เวียดนาม ทิศตะวันตก ติดกับราชอาณาจักรไทยและ
สหภาพพม่า

สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว
มีพื้นที่ 236,800 ตารางกิโลเมตร หรือประมาณ
ครึ่งหนึ่งของประเทศไทย ลักษณะภูมิประเทศ พื้นที่
ส่วนใหญ่ร้อยละ 90 เป็นเขาและที่ราบสูง ยอดเขาที่
สูงที่สุดคือแขวงเชียงขวาง สูง 2,820 เมตร มีพื้นที่
เพาะปลูกเพียง 50,000 ตารางกิโลเมตร สภาพ
ภูมิอากาศแบบเขตร้อน มีฝนตกชุกระหว่างเดือน
พฤษภาคม ถึงเดือนกันยายน มีประชากร
6,385,345 ล้านคน ศาสนา ร้อยละ 75

นับถือศาสนาพุทธ ร้อยละ 16-17 นับถือผี ที่เหลือ
นับถือศาสนาคริสต์และอิสลาม ดอกไม้ประจำชาติ
คือ ดอกจำปาลาวหรือดอกลีลาวดี



เมืองหลวงที่สำคัญ นครเวียงจันทน์เป็นเมือง
หลวงของประเทศ และเป็นเขตการปกครองพิเศษอยู่
ตรงข้ามจังหวัดหนองคายมีประชากร 606,000 คน
แขวงสะหวันนะเขต มีประชากรมากที่สุดในประเทศ
อยู่ตรงข้ามจังหวัดมุกดาหาร ประชากร 690,000
คน แขวงจำปาศักดิ์ มีประชากรมากเป็นอันดับสาม
มีพื้นที่ติดต่อกับจังหวัดอุบลราชธานีประชากร
500,000 คน และแขวงคำม่วนมีประชากร 280,000
คน มีป่าไม้และแร่ธาตุอุดมสมบูรณ์อยู่ตรงข้าม
จังหวัดนครพนม



ด้านการเมือง สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวมีระบบการปกครองแบบสังคมนิยมคอมมิวนิสต์ (ทางการลาวใช้คำว่า ระบอบประชาธิปไตยประชาชน) โดยมีพรรคประชาชนปฏิวัติลาวเป็นองค์กรชั้นนำประเทศ ซึ่งพรรคนี้เริ่มมีอำนาจสูงสุดตั้งแต่ลาวเริ่มปกครองในระบอบสังคมนิยมเมื่อวันที่ 2 ธันวาคม พ.ศ. 2518 ประธานประเทศ (ประธานาธิบดี) ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวคนปัจจุบัน ซึ่งมีวาระการดำรงตำแหน่ง 5 ปี คือ พลโทจุมมะลี ไซยะสอน (ดำรงตำแหน่งเลขาธิการใหญ่คณะบริหารงานศูนย์กลางพรรคประชาชนปฏิวัติลาวอีกตำแหน่งหนึ่ง) ส่วนนายกรัฐมนตรีคนปัจจุบันคือ นายทองสิง ทามะวง



ด้านเศรษฐกิจ ภาวะเศรษฐกิจของ สปป.ลาวมีพัฒนาการที่ดีตามลำดับ โดยในช่วง 20 ปี นับตั้งแต่ปรับเปลี่ยนระบบเศรษฐกิจแบบสังคมนิยมสู่ระบบเศรษฐกิจเสรีการตลาดเมื่อปี 2529 สปป.ลาวมีการขยายตัวทางเศรษฐกิจอย่างต่อเนื่องในอัตราเฉลี่ยร้อยละ 6.2 ต่อปี ประชากรมีรายได้เพิ่มขึ้นจากประมาณ 200 ดอลลาร์สหรัฐเมื่อปี 2529 เป็น 491 ดอลลาร์สหรัฐในปี 2548 ภาคอุตสาหกรรมขยายตัวในอัตราไม่ต่ำกว่า ร้อยละ 10 ต่อปี โดยอุตสาหกรรมพลังงานไฟฟ้าเป็นสาขาหลักที่สร้างรายได้ให้แก่ประเทศอย่างได้ดี ลาวยังคงประสบปัญหาที่ต้องเร่งแก้ไข ที่สำคัญได้แก่ ปัญหาราคาน้ำมัน ที่เพิ่มสูงขึ้น ปัญหาการขาดดุลการค้าในอัตราสูง ค่าเงินกีบไม่มีเสถียรภาพ การจัดเก็บรายได้

ต่ำกว่าเป้าหมาย และปัญหาการฉ้อราษฎร์บังหลวง ทรัพยากรสำคัญของลาว ได้แก่ ไม้ ดีบุก ยิบซัม ตะกั่ว หินเกลือ เหล็ก ถ่านหินลิกไนต์ สังกะสี ทองคำ อัญมณี หินอ่อน น้ำมัน และแหล่งน้ำผลิตไฟฟ้า



สินค้าส่งออกที่สำคัญของลาว ได้แก่ เสื้อผ้าสำเร็จรูป ไม้ซุง ไม้แปรรูป ผลิตภัณฑ์ไม้ สินแร่ เศษโลหะ ถ่านหิน หนังสติ๊ก และหนังฟอก ข้าวโพด ใบบายาสูป กาแฟ โดยส่งออกไปยังประเทศไทย เวียดนาม ฝรั่งเศส ญี่ปุ่น เยอรมนี สหราชอาณาจักร สหรัฐอเมริกา เนเธอร์แลนด์ และเยอรมนี ส่วนการนำเข้าสินค้า ประเทศลาวได้นำเข้าสินค้าจากไทย จีน เวียดนาม สิงคโปร์ ญี่ปุ่น ออสเตรเลีย เยอรมนี โดยสินค้าที่สำคัญได้แก่ รถจักรยานยนต์และส่วนประกอบ เครื่องจักรกล เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ให้ความร้อน อาหาร ผ้าผืน สารเคมี และเครื่องอุปโภคบริโภค





โครงการความร่วมมือในภูมิภาคใกล้เคียง

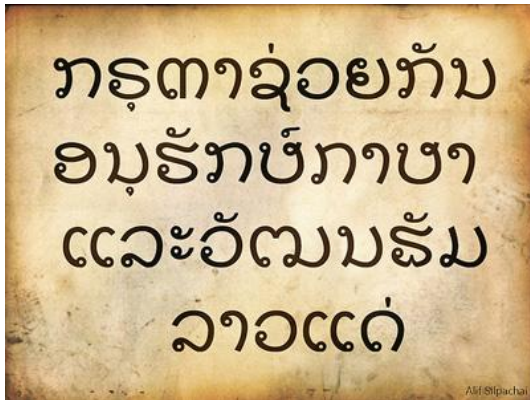
- ลาวเข้าเป็นสมาชิกอาเซียนเมื่อเดือนกรกฎาคม 2540 ได้เป็นประธานคณะกรรมการประจำอาเซียนเมื่อกรกฎาคม 2547
- ยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจอิรวดี-เจ้าพระยา-แม่โขง (Ayeyawady - Chao Phraya-Mekong Economic Cooperation Strategy - ACMECS)
- ความร่วมมือในกรอบสามเหลี่ยมมรกต

ด้านสังคม ประเทศลาวมีประชากรรวม 6,385,345 ล้านคน ประกอบด้วยชนชาติต่างๆ หลากหลายเชื้อชาติ ซึ่งในภาษาลาวจะเรียกรวมกันว่า "ประชาชนบรรดาเผ่า" สามารถจำแนกได้เป็น 68 ชนเผ่าโดยประมาณ แบ่งเป็น 3 กลุ่มใหญ่ตามถิ่นที่อยู่อาศัย ดังนี้



1. **ลาวลุ่ม** หมายถึงชาวลาวที่อาศัยอยู่ในเขตที่ราบ ส่วนใหญ่ได้แก่คนเชื้อชาติลาว ภูไท ไทดำ ไทลื้อ ฯลฯ ใช้ภาษาลาวหรือ ภาษาตระกูลภาษาไทเป็นภาษาหลัก ประชาชนกลุ่มนี้มีอยู่ร้อยละ 68 ของจำนวนประชากรทั้งหมดและอาศัยกระจายอยู่ทั่วประเทศ ถือว่าเป็นกลุ่มชาวลาวที่มีจำนวนมากที่สุดในประเทศ
2. **ลาวเทิง** หมายถึงชาวลาวที่อาศัยอยู่ในเขตที่ราบสูง เช่น ชาวบรู มะกอง งวน ตะโอย ตาเลียง ละเมิด ละเวน กะตัง ฯลฯ ส่วนใหญ่อาศัยอยู่ทางภาคใต้ของประเทศ เช่น แขวงจำปาสัก แขวงเซกอง แขวงอัตตะปือ คิดเป็นร้อยละ 22 ของจำนวนประชากรทั้งหมด
3. **ลาวสูง** หมายถึงชาวลาวที่อาศัยอยู่ในเขตภูเขาสูง เช่น ชาวม้ง เย้า มูเซอ ผู้น้อย และชาวเขาเผ่าต่างๆ ส่วนมากอาศัยอยู่ในเขตภาคเหนือของลาว เช่น แขวงหลวงพระบาง แขวงเชียงขวาง และตามแนวตะเข็บชายแดนภาคเหนือ ชาวลาวกลุ่มนี้คิดเป็นจำนวนร้อยละ 9 ของจำนวนประชากรทั้งหมด

นอกจากนี้ยังมีชาวลาวเชื้อสายเวียดนาม ชาวลาวเชื้อสายจีน รวมทั้งชาวต่างชาติอื่นๆ ในลาว คิดเป็นร้อยละ 2 ของจำนวนประชากรทั้งหมดด้วย



ด้านภาษา ประเทศลาวใช้ภาษาลาวเป็นภาษาทางการทั้งในส่วนของการพูดและระบบการเขียน ส่วนในกลุ่มชาวลาวเทิงและชาวลาวสูงยังคงมีการใช้ภาษาประจำเผ่าของตนควบคู่กับภาษาลาว ส่วนภาษาต่างประเทศอื่นที่มีการใช้ได้แก่ภาษาฝรั่งเศสซึ่งมีการใช้มาตั้งแต่สมัยอาณานิคม ปัจจุบันยังคงใช้ในวงราชการและการติดต่อค้าขายบ้าง อีกภาษาหนึ่งที่สำคัญคือภาษาอังกฤษซึ่งใช้ในการติดต่อกับต่างประเทศและการค้า ซึ่งนับวันการศึกษาภาษาอังกฤษก็ยิ่งจะขยายตัวมากขึ้นสำหรับอัตราการเรียนรู้หนังสือของลาวนั้น ประชากรเพศชายรู้หนังสือร้อยละ 67 หญิงร้อยละ 43 เมื่อคิดเฉลี่ยรวมทั้งสองเพศแล้วปรากฏว่าประเทศลาวมีอัตราประชากรที่รู้หนังสือ ร้อยละ 55



ด้านศาสนา ชาวลาวส่วนใหญ่นับถือศาสนาพุทธนิกายเถรวาทซึ่งเป็นศาสนาประจำชาติ (ร้อยละ 60 ของชาวลาวทั้งหมด) ควบคู่ไปกับลัทธินับถือผี

บรรพบุรุษของชนชาติส่วนน้อยในแถบภูเขาสูง ส่วนชาวลาวที่นับถือศาสนาคริสต์และศาสนาอิสลามมีจำนวนที่ค่อนข้างน้อยมาก โดยศาสนาคริสต์ส่วนมากจะมีผู้นับถือเป็นกลุ่มชาวเวียดนามอพยพ และชาวลาวเชื้อสายเวียดนาม ส่วนศาสนาอิสลามพบว่ามีผู้นับถือในหมู่ชนชาติส่วนน้อยจีนฮ่อที่อาศัยตามชายแดนด้านติดกับประเทศพม่า และมีชุมชนมุสลิมที่มีเชื้อสายเอเชียใต้ และจามในเวียงจันทน์



ด้านวัฒนธรรม มีความคล้ายคลึงกับคนภาคเหนือและเหมือนกับคนอีสานของไทยเป็นอย่างมาก ยังมีคำกล่าวที่ว่า “มีลาวอยู่แห่งใด มีมัดหมี่ แลลายจกอยู่ที่นั่น” ลาวมีประเพณีทางพระพุทธศาสนาและอื่นๆ เช่น วันมาฆบูชา วันสงกรานต์ วันออกพรรษา บุญเข้าประดับดิน บุญเข้าฉลาก บุญสรงเสื่อ (แข่งเรือ) บุญธาตุหลวงเวียงจันทน์ ในเดือน 12 เป็นต้น



ด้านดนตรี ลาวนั้นมี แคน ซึ่งเป็นเครื่องดนตรีประจำชาติ วงดนตรีของลาวก็คือวงหมอลำ มีหมอลำ และหมอแคน ท่วงทำนองของการขับลำจะแตกต่างกันไปตามท้องถิ่น ทางภาคเหนือเรียกว่าขับภาคใต้จากบริคำไฮลงไปเรียกว่าลำ เช่น ขับมิม เวียงจันทน์ ขับพวนเชียงขวาง ลำสาละวันของแขวงสาระวัน ลำภูไท ลำตังหวาย ลำคอนสวรรค์ ลำบ้านซอกของแขวงสุวรรณเขต ลำโสม ลำสีพันดอนของแขวงจำปาศักดิ์ ลำมะหาไฮของแขวงคำม่วน ขับทุ้มของแขวงหลวงพระบาง ขับล้อของชาวลื้อ เป็นต้น

หอสมุดแห่งชาติลาว



หอสมุดแห่งชาติลาว สร้างขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2499 และเปิดให้บริการในปี พ.ศ. 2502 โดยได้รับทุนจากมูลนิธิร็อกกี้เฟลเลอร์ (Rocky Feller Foundation) ของสหรัฐอเมริกา ต่อมาได้ย้ายไปตั้งในที่ปัจจุบันในปี พ.ศ. 2531 เดิมหอสมุดแห่งชาติลาวเป็นหน่วยงานที่สังกัดกระทรวงหนึ่งและใช้สถานที่ร่วมกับส่วนราชการของสำนักพิพิธภัณฑสถานมานุษยวิทยา อย่างไรก็ตาม เมื่อ 16 กันยายน 2555 กระทรวงแถลงข่าวและวัฒนธรรมได้ลงนามกับ

บริษัทจิตจะเลนก่อสร้างซึ่งเป็นบริษัทเอกชนลาวที่ให้เงินทุนสนับสนุนในการก่อสร้างหอสมุดแห่งใหม่ซึ่งจะมีขนาดใหญ่และทันสมัย สามารถให้บริการประชาชนได้อย่างกว้างขวาง



หอสมุดแห่งชาติลาวมีการแบ่งส่วนราชการต่างๆ ได้แก่ งานบริหาร งานจัดหาและจัดซื้อ งานจัดหมู่และทำบัตรรายการ งานบริหาร งานจัดทำบรรณานุกรมแห่งชาติ งานการพิมพ์และซ่อมบำรุง นอกจากนี้ ยังมีการดำเนินงานจัดเก็บและอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรมเก่าแก่ของประเทศลาว โดยจัดเป็นห้องให้บริการศึกษาค้นคว้า ได้แก่ ห้องค้นคว้าโบราณ ศูนย์สำเนาข้อมูลดนตรีพื้นเมือง ห้องอ่านภาษาเวียดนาม ห้องมรดกอินโดจีน



หอสมุดแห่งชาติลาวมีสาขา 48 แห่งทั่วประเทศ เช่น ที่เมืองจำปาศักดิ์ คำม่วน หลวงพระบาง สะหวันนะเขต เป็นต้น และกำลังจะขยายออกไปอีก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแขวงและเมืองต่างๆ

ที่อยู่ห่างไกล ทั้งนี้ สถิติผู้ใช้หอสมุดสาขาในปี พ.ศ. 2553 ในแขวงต่าง ๆ เฉลี่ยมีผู้ใช้บริการวันละ 50 - 60 คน ขณะเดียวกันก็ยังมีเว็บไซต์ซึ่งให้ข้อมูลต่าง ๆ ทั้งในอดีตและปัจจุบัน หอสมุดแห่งชาติสาขาได้แก่

1. หอสมุดแห่งชาติเมืองจำปาศักดิ์



2. หอสมุดแห่งชาติเมืองหลวงพระบาง



3. หอสมุดแห่งชาติเมืองสะหวันนะเขต



4. หอสมุดแห่งชาติเมืองคำม่วน



สำหรับอาคารของหอสมุดแห่งชาติลาวจะเป็นอาคารสองชั้นรูปแบบสถาปัตยกรรมฝรั่งเศสในปี พ.ศ. 2466 ซึ่งอดีตเคยเป็นที่พำนักของผู้ว่าการ

ในช่วงที่ลาวอยู่ภายใต้อาณานิคมของฝรั่งเศส แบ่งเป็นห้องอ่านหนังสือและสำนักงานจำนวน 4 ห้อง นอกจากนี้ ยังมีอาคารหลังใหม่ที่เชื่อมต่อกับหอสมุดซึ่งใช้เป็นห้องสมุดสำหรับเด็กและโครงการอนุรักษ์พันธุกรรมริบไลน



หอสมุดแห่งชาติลาวมีบทบาทสำคัญในการอนุรักษ์และรวบรวมสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับลาว โดยเฉพาะโครงการอนุรักษ์พันธุกรรมริบไลนได้เริ่มดำเนินการตั้งแต่ปี พ.ศ. 2532 ซึ่งเอกสารดังกล่าวจะมีประวัติความเป็นมาและเนื้อหาต่าง ๆ ที่เขียนเป็นภาษาลาวและสันสกฤตโดยเก็บรักษาไว้ตามวัดต่าง ๆ ทั่วประเทศ



ปัจจุบัน หอสมุดแห่งชาติลาวได้จัดตั้งศูนย์สารนิเทศและการอ่านจำนวน 9 แห่ง มีห้องบริการรวม 44 ห้อง อยู่ในสังกัดของกระทรวงศึกษาธิการ โดยมีผู้อำนวยการหอสมุดดำรงตำแหน่งเป็น

ที่ปรึกษา ขณะเดียวกัน หอสมุดแห่งชาติลาวยังดำเนินโครงการรณรงค์การอ่านหนังสือแห่งชาติโดยจะจัดกิจกรรมส่งเสริมการอ่านให้แก่ห้องสมุดต่าง ๆ ทั่วประเทศ รวมทั้งมีการขยายสาขาและบริการต่าง ๆ ทั่วประเทศ ตลอดจนจัดหาระบบอินเทอร์เน็ตให้แก่ห้องสมุดเหล่านั้นด้วย และที่สำคัญอีกประการหนึ่งก็คือ การฝึกอบรมและพัฒนาเจ้าหน้าที่ให้มีความรู้อย่างต่อเนื่อง



หอสมุดแห่งชาติลาวเปิดบริการตั้งแต่เวลา 08.00 - 11.30 น. และ 14.00 - 16.30 น. ประชาชนทั่วไปสามารถเป็นสมาชิกได้โดยเสียค่าธรรมเนียมปีละ 200 กีบ และสามารถยืมหนังสือได้ประมาณสองสัปดาห์



ในส่วนฝ่ายบริการหนังสือเด็กซึ่งเริ่มดำเนินการตั้งแต่ปี พ.ศ. 2541 ได้จัดกิจกรรมอ่านหนังสือเล่นนันทนาการสำหรับเด็กมาแล้วกว่า 150 ครั้งในวันเสาร์และอาทิตย์ทั้งในหอสมุด โรงเรียน และชุมชนรอบเวียงจันทน์ เพื่อเป็นการส่งเสริมให้เด็กนักเรียนรักการอ่านหนังสือ กล่าวได้ว่า โครงการส่งเสริมการอ่านหนังสือแห่งชาติซึ่งครอบคลุมไปถึง

ชุมชนต่างๆ ทั่วประเทศเป็นโครงการหนึ่งที่ประสบผลสำเร็จโดยร่วมมือกับผู้อำนวยการหอสมุดและเจ้าหน้าที่บริการหนังสือเด็ก



นอกจากนี้ หอสมุดแห่งชาติลาวยังดำเนินโครงการห้องสมุดเคลื่อนที่สัปดาห์ละ 4 วัน โดยจะให้บริการในบริเวณเวียงจันทน์ รวมทั้งได้รับการสนับสนุนงบประมาณจากต่างประเทศ เช่น เยอรมัน ออสเตรเลีย และญี่ปุ่น เพื่อดำเนินโครงการต่าง ๆ ทั้งการอนุรักษ์ฟื้นฟูภูมิวิถีโบราณ การรณรงค์การอ่านหนังสือแห่งชาติ และห้องสมุดเคลื่อนที่



สำหรับสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ในหอสมุดแห่งชาติลาวประกอบด้วยหนังสือ 300,000 เล่ม วารสาร 120 รายการ คัมภีร์ไบเบิล 6,000 ผูก ไมโครฟอร์ม 450 ชุด แผ่นที่ 250 ชุด และสไลด์ทัศนวัสดุ 800 รายการ



อย่างไรก็ตาม ห้องค้นคว้าโบราณถือว่ามีความโดดเด่นที่สุด เนื่องจากคัมภีร์ไบเบิลนอกจากจะเป็นตำราบันทึกความรู้เรื่องราวทั้งทางโลกและทางธรรมในสังคมลาวแล้ว ยุคสมัยหนึ่งคัมภีร์ไบเบิลยังมีบทบาทสำคัญนั่นคือ การเป็นเครื่องมือต่อสู้กันระหว่างประเทศเจ้าอาณานิคมกับประเทศที่ตกเป็นอาณานิคม



กล่าวได้ว่า สมัยก่อนสังคมลาวให้ความสำคัญกับคัมภีร์ไบเบิลมาก เพราะเป็นสิ่งที่

บันทึกเรื่องราวเกี่ยวกับพุทธศาสนาและบันทึกเรื่องราวความเป็นมา รวมถึงแนวคิด วิถีชีวิตของกลุ่มชาติพันธุ์ลาว โดยเฉพาะปัจจุบัน โครงการอนุรักษ์พันธุกรรมไบเบิล มีวัตถุประสงค์ทั้งในการอนุรักษ์ด้านกายภาพ เนื้อหา รวมทั้งประเพณีพิธีกรรมที่เกี่ยวข้อง พร้อมกันนี้ยังมีการสร้างฐานข้อมูลคัมภีร์ไบเบิล การจัดตั้งศูนย์อนุรักษ์คัมภีร์ไบเบิล รวมทั้งส่งเสริมการศึกษาค้นคว้า ปริญญาตรี และพิมพ์เผยแพร่ความรู้ในคัมภีร์ไบเบิลออกไปสู่วงกว้าง เพื่อให้สาธารณชนได้ศึกษา เรียนรู้ภูมิปัญญาของคนโบราณ



เอกสารอ้างอิง

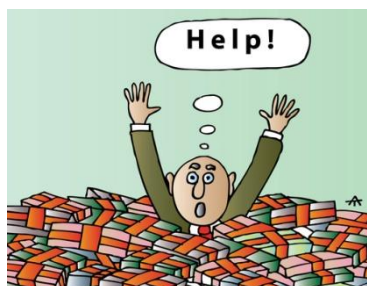
1. <http://th.wikipedia.org/wiki> ค้นเมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน 2555
2. <http://www.nationallibraryoflaos.org/> ค้นเมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน 2555
3. <http://www.manager.co.th/> ค้นเมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน 2555
4. http://travel.mthai.com/travel_tips/16909.html ค้นเมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน 2555

ห้องสมุดภาษา

(English Library)

LWN ขอเสนอประโยคที่มีการใช้บ่อยครั้ง
ในชีวิตประจำวัน ได้แก่ ประโยคขอร้อง การขอ
การขออนุญาต การเสนอให้ความช่วยเหลือ
การเสนอและการเชื้อเชิญ ดังนี้

Asking people to do things (การขอร้อง)



เรามักจะใช้ *can* หรือ *could* เพื่อขอร้อง
ให้ผู้อื่นทำบางสิ่งบางอย่างให้ เช่น

เมื่อต้องการให้ผู้ใดรอสักครู่

- Can you wait a moment, please?
- Could you wait a moment, please?

เมื่อต้องการให้ช่วยทำบางสิ่งบางอย่าง

- Can you do me a favour?
- Could you do me a favour?

เมื่อผู้ใดต้องการให้ช่วยบอกทางไปที่ใดที่หนึ่ง

- Can you tell me how to search Chinese book by OPAC?
- Could you tell me how to get to the toilet?

Asking for things (การขอ)

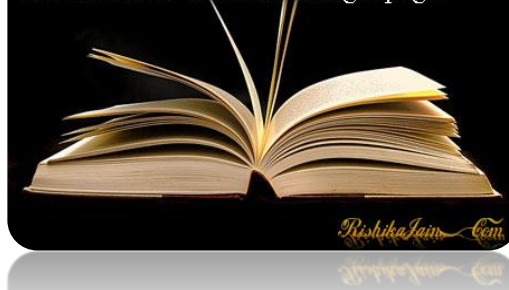


เราจะใช้ประโยค *Can I have.....?* หรือ
Could I have.....? ในการขอสิ่งของจากผู้อื่น

เมื่อเราต้องการขอพาสปอร์ต บัตรประจำตัว ชื่อ
หรือที่อยู่ของผู้ใช้ ในกรณีต่างๆ เช่น

- Can I have your passport, please?
- Could I have your I.D. card, please?
- Can I have your name, please?
- Could I have your email address, please?
- May I have.....? ก็ใช้ได้เหมือนกันแต่ไม่นิยมใช้นัก

Mistake is a single page in a part of life.
But relation is a book of dictionary. So do
not lose a full book for a single page."



Asking for and giving permission
(การขออนุญาตและการอนุญาต)



ในการขออนุญาตทำบางสิ่งบางอย่าง เราใช้
can, could หรือ may เช่น

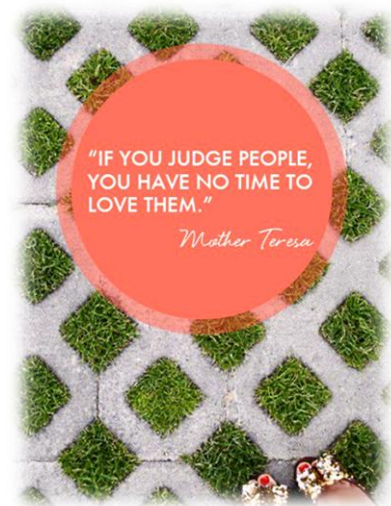
- Hello, can I speak to Ms. Rattana, please?
- Could I use my notebook in the library?
- Do you think I could borrow your pen?
- May I come in?
- You can use the computer. หรือ You may use the computer.
- *May* เป็นภาษาแบบทางการ และนิยมใช้น้อยกว่า *can* หรือ *could*

Offering to do something
(การเสนอให้ความช่วยเหลือ)



ในการเสนอตัวที่จะทำบางสิ่งบางอย่าง
ให้กับผู้อื่น

- Can I get you a cup of coffee?
- Can I get you a book?
- Can I help you?



Offering and inviting
(การเสนอและการเชื้อเชิญ)



ในการเสนอหรือการเชื้อเชิญ เราใช้
Would you like.....? (ไม่ใช่ “Do you like...”)
เช่น

- Would you like a cup of coffee?
- Would you like to come to the library's staff party tonight?



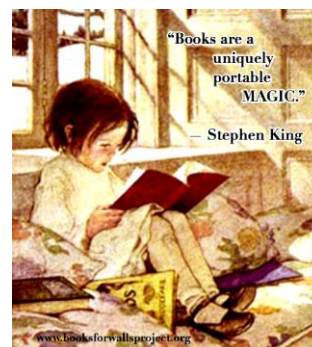
I would like หรือ *I'd like*.....เป็นการพูด
อย่างสุภาพในการบอกว่าคุณต้องการบางสิ่ง
บางอย่าง เช่น

- *I'd like* some information about history of the National Library of Thailand, please.
- *I'd like* to read the scholarly journal's article in the library. Where is it?

กล่าวโดยสรุป คือ can, could, would เป็นคำศัพท์ที่มีความหมายและหน้าที่การใช้งานหลายแบบ ซึ่งบางครั้งอาจทำให้ผู้ใช้เกิดความสับสน LWN ฉบับนี้กล่าวถึงการใช้คำเหล่านี้ในหน้าที่อื่น เช่น การขอร้อง การขออนุญาต และการเสนอให้ความช่วยเหลือ เป็นต้น ทั้งหมดนี้เป็นประโยคที่ถือว่ามีความสุภาพ อ่อนโยน และโน้มน้าวให้ผู้ฟังเกิดความประทับใจและให้การตอบสนองตามต้องการ

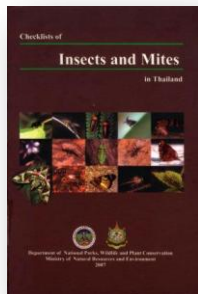
เอกสารอ้างอิง

1. Murphy, Raymond และ สุไร พงษ์ทองเจริญ.
2. http://www.washingtonpost.com/lifestyle/travel/in-istanbul-a-calorie-laden-tour-of-turkish-delights/2011/07/13/gI0AMKVRGI_gallery.html ค้นเมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2555
3. <http://yaymicro.com/vector/cartoon-kids-with-computer/1483786> ค้นเมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2555
4. http://www.cartoonstock.com/directory/g/give_advice.asp ค้นเมื่อวันที่ 19 พฤศจิกายน 2555
5. <http://www.facebook.com/inspirationalme> ค้นเมื่อวันที่ 23 ธันวาคม 2555
6. <http://www.booksforwallproject.org/> ค้นเมื่อวันที่ 23 ธันวาคม 2555



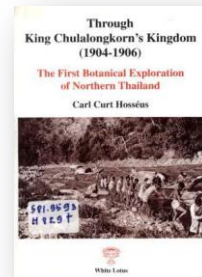
หนังสือ เกี่ยวกับ ประเทศไทย
(Book about Thailand)

ปณณภา สุขสาคร *



Checklists of insects and mites in Thailand. Bangkok: Department of National Parks, 2007. 319 p. : illus ; 22 cm.

Checklist of all kinds of insects and mites, and documented all species in the insect collection of the Department of National Parks, Wildlife and Plant Conservation (10,191 species) found in Thailand in part I. Part II provides the name and photographs of all protected Thai insects, Part III provides the same information for regulated Thai insects.



Hosseus, Carl Curt. **Through king Chulalongkorn's kingdom (1904-1906): the first botanical exploration of Northern Thailand**

Bangkok: White Lotus, 2001. 351 p. : illus ; 21 cm.

This book is the reports of a German expedition to northern Siam in 1904-1906 aimed to explore the virgin forest stands and jungles in the mountainous regions. There were numerous discoveries made of new plant species and extensive commentary on local environments of vegetation associations and illustrated with more than ninety magnificent period photographs.

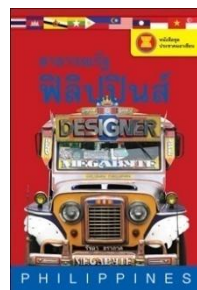
หนังสือ เกี่ยวกับอาเซียน
(Book about ASEAN)

วิภาณันท์ ลำงาม *



วิทย์ บัณฑิตกุล. รู้จักประชาคมอาเซียน :
สาธารณรัฐสิงคโปร์. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์,
2555.

มหัศจรรย์ดินแดนเมอไลออน ทำไมสิงคโปร์
จึงเป็นหนึ่งเดียวในอาเซียนที่ได้ชื่อว่า เป็นประเทศที่
"พัฒนา" แล้วหาคำตอบได้ในหนังสือเล่มนี้ 1) คน
สิงคโปร์อยู่ดีกินดี การศึกษาสูง ได้ชื่อว่าเป็นชาติที่มี
ระเบียบวินัยชาติหนึ่งของโลก 2) ลี กวน ยู ผู้นำ
ประเทศคนสำคัญ ผู้พลิกโฉมสังคมเศรษฐกิจสิงคโปร์
อย่างที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน 3) จากประเทศเล็ก ๆ
ไร้ทรัพยากร ไม่มีแม้กระทั่งน้ำจืดแต่เศรษฐกิจการค้า
การลงทุนติดอันดับต้น ๆ ของโลก 4) พัฒนา
ศักยภาพทางภูมิศาสตร์ เป็นท่าเรือน้ำลึกเป็นจุดเติมน้ำมัน
เชื้อเพลิงเรือสินค้า และเรือสำราญขนาดใหญ่
5) หนึ่งในประเทศอาเซียนที่มีความหลากหลายของ
เครื่องจักรกล



วิทย์ บัณฑิตกุล. รู้จักประชาคมอาเซียน :
สาธารณรัฐฟิลิปปินส์. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์,
2555.

ฟิลิปปินส์ - ดินแดนหลากสีสันกลิ่นอาย
"ฝรั่ง" 1) ผู้คนในฟิลิปปินส์มีความหลากหลาย ทั้งชน
เผ่ากระจายไปแต่ละเกาะ และยังมีลูกครึ่ง
ชาวต่างชาติทั้ง สเปน อเมริกัน 2) พุงนาขึ้นบันได
บนเขาสูงลิบ แสดงภูมิปัญญาคนฟิลิปปินส์ที่สั่งสมมา
นับร้อยนับพันปี จนองค์กรยูเนสโกประกาศให้เป็น
มรดกโลก 3) ครั้งหนึ่งฟิลิปปินส์ เคยเป็นประเทศที่
เศรษฐกิจรุ่งเรืองที่สุดในเอเชีย 4) พลเมืองถึง 8 ใน
10 เป็นชาวคริสต์นิกายโรมันคาทอลิก ในขณะที่
ประชาชนทางใต้ยืนยันจะรักษาความเป็นมุสลิมไว้
อย่างเหนียวแน่น 5) การเมืองของฟิลิปปินส์ดูเดือด
ทั้งมีปัญหาคอร์รัปชันต่อเนื่องเล่น พวกพ้อง ลอบ
สังหารคู่แข่ง ส่วนหนึ่งของปัญหามีรากฐานจาก
การปลูกฝังแนวคิดในยุคอาณานิคม

ความเคลื่อนไหวหอสมุดแห่งชาติ
(Up to Date @ NL)

LWN ฉบับนี้มีโครงการและกิจกรรมที่น่าสนใจมานำเสนอท่านสมาชิกมากมายค่ะ ได้แก่ โครงการประชุมสรุปผลการดำเนินงาน 2555 โครงการเผยแพร่ความรู้ด้านวิชาการ ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในหอสมุดแห่งชาติ กิจกรรมชมรมเพื่อหอสมุดแห่งชาติ และกิจการด้านวิเทศสัมพันธ์ของหอสมุดแห่งชาติ

โครงการประชุมสรุปผลการดำเนินงาน 2555

เมื่อวันที่ กันยายน 2555 ที่ผ่านมา กลุ่มวิจัยและพัฒนาห้องสมุด ได้จัดโครงการประชุมสรุปผลการดำเนินงานของหอสมุดแห่งชาติ 2555 ณ ห้องประชุมใหญ่ สำนักหอสมุดแห่งชาติ โดยมีข้าราชการสำนักหอสมุดแห่งชาติและหอสมุดแห่งชาติสาขาเข้าร่วมการประชุมในครั้งนี้ด้วย



บรรยายการในการประชุมเป็นไปอย่างสนุกสนาน มีการนำโครงการเด่นๆ มาแบ่งปันความรู้และประสบการณ์กัน เช่น โครงการศึกษาดูงานด้านเทคนิคและวิธีการอนุรักษ์ทรัพยากรสารสนเทศ ณ หอสมุดแห่งชาติออสเตรเลีย และการฝึกอบรมด้านบรรณารักษ์ของข้าราชการ ณ หอสมุดแห่งชาติเกาหลี เป็นต้น

โครงการเผยแพร่ความรู้ด้านวิชาการ ภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสารในหอสมุดแห่งชาติ



กลุ่มวิจัยและพัฒนาห้องสมุด ได้ดำเนินการ
จัดโครงการเผยแพร่ความรู้ด้านวิชาการ เรื่อง
ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในหอสมุดแห่งชาติ
โดยมี รศ.ศิริกัญญา นาคะวิสุทธิ เป็นวิทยากรบรรยาย
เมื่อวันที่ 21 พฤศจิกายน 2555 ณ ห้องประชุม
วชิรญาณ สำนักหอสมุดแห่งชาติ



โครงการฯ ได้รับการตอบรับจากบุคลากร
ของสำนักฯ และกรมศิลปากรเป็นอย่างดี โดยมี
ผู้เข้าร่วมฟังการบรรยายราว 150 คน กลุ่มวิจัยฯ
หวังเป็นอย่างยิ่งว่า ความรู้และประสบการณ์ที่ได้
จากการบรรยายในครั้งนี้จะช่วยสร้างแรงบันดาลใจ
ให้ท่านในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษต่อไป



กิจกรรมชมรมเพื่อหอสมุดแห่งชาติ

ชมรมเพื่อหอสมุดแห่งชาติ ได้ร่วมกันจัด
กิจกรรมระดมทุนเพื่อนำเงินรายได้ไปสร้างสิ่งอำนวยความสะดวกและสาธารณะประโยชน์ของหอสมุด
แห่งชาติ โดยเริ่มจาก 2 กิจกรรมในไตรมาสนี้ ได้แก่



กิจกรรมแรก การขายสินค้าราคาถูก มีทั้ง
เสื้อผ้า รองเท้า และของใช้อื่นๆ ในวันที่ 27
พฤศจิกายน 2555 ณ สำนักหอสมุดแห่งชาติ



กิจกรรมที่ 2 มอบหนังสือ มอบปัญญาและ
ท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2555
ณ อ.สวนผึ้ง จ.ราชบุรี โดยคณะได้เดินทางไปมอบ
หนังสือและอุปกรณ์การศึกษาที่จำเป็นให้แก่
ห้องสมุดโรงเรียนบ้านป่ามะขาม อ.สวนผึ้ง จ.ราชบุรี
ในการนี้ นายศักดิ์ดา บุริงาม ผู้อำนวยการโรงเรียน
ครู และเด็กนักเรียนบ้านป่ามะขามได้ให้การต้อนรับ
คณะฯ อย่างอบอุ่น นอกจากนี้คณะฯ ได้เยี่ยมชม
สถานที่ด้านวัฒนธรรมอีกหลายแห่ง เช่น พิพิธภัณฑ์
เรือนไทยประยุกต์ ฟาร์มเลี้ยงแกะ และ
ศิลปหัตถกรรมเทียนหอม เป็นต้น



กิจกรรมทั้งสองกิจกรรมที่มีประโยชน์แก่
หอสมุดแห่งชาติและส่วนรวม อีกทั้งยังสร้างความสุข
ความประทับใจ ความสามัคคีในหมู่คณะ และช่วย
ส่งเสริมบทบาทการเป็นผู้นำด้านห้องสมุดของ
หอสมุดแห่งชาติ อีกด้วย



กิจการด้านวิเทศสัมพันธ์ของหอสมุดแห่งชาติ

ช่วงเวลา 3 เดือนที่ผ่านมา สำนักหอสมุด
แห่งชาติได้ต้อนรับคณะศึกษาดูงานจากต่างประเทศ
หลายคณะด้วยกัน อาทิ หอสมุดแห่งชาติจีน หอสมุด
แห่งชาติเกาหลี และห้องสมุดประชาชนเมือง
โฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม เป็นต้น ซึ่งถือว่าเป็น
โอกาสอันดีในการสร้างมิตรภาพ ความร่วมมือด้าน
วิชาการ และการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ประสบการณ์
ในวิชาชีพระหว่างหอสมุดแห่งชาติและห้องสมุดอื่นๆ
ในต่างประเทศ

LWN ได้รวบรวมคณะศึกษาดูงานฯ ต่างๆ
ให้ท่านสมาชิกได้ทราบดังนี้ค่ะ

การศึกษาดูงานจากต่างประเทศ ณ หอสมุดแห่งชาติ



การศึกษาดูงานด้านการบริหารองค์กร
หอสมุดแห่งชาติในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของ
หอสมุดแห่งชาติจีน (National Library of China)
โดย Mr. Wang Dongbo ผู้ช่วยผู้อำนวยการและ
เจ้าหน้าที่ จำนวน 2 คน วันที่ 22 พฤศจิกายน 2555



การศึกษาดูงานด้านการบริการทรัพยากรสารสนเทศของเกาหลี (Window on Korea) และประชาสัมพันธ์โครงการเผยแพร่วัฒนธรรมและทุนการศึกษาและฝึกอบรมวิชาชีพบรรณารักษ์ของหอสมุดแห่งชาติเกาหลี (National Library of Korea) โดย Ms. Jung – Im Kwon เจ้าหน้าที่ด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและประชาสัมพันธ์ และเจ้าหน้าที่ จำนวน 2 คน วันที่ 16 พฤศจิกายน 2555



การศึกษาดูงานด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรสารสนเทศและหาหรือเรื่องความร่วมมือหรือการแลกเปลี่ยนความรู้ด้านการอนุรักษ์ฯ ของหอสมุดประชาชนเมืองโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม (General Sciences Library - GSL, Hochiminh City, Vietnam) โดย Ms. Tran Thi Gin ผู้อำนวยการหอสมุดและคณะ จำนวน 4 คน วันที่ 14 พฤศจิกายน 2555



การศึกษาดูงานด้านการบริหารจัดการและเทคโนโลยีห้องสมุดของหอจดหมายเหตุแห่งชาติไต้หวัน (Shanghais Municipal Archives) โดย Mr. Sun Zhaowei ผู้อำนวยการกรมเทคโนโลยีจดหมายเหตุและคณะ จำนวน 5 คน วันที่ 11 มกราคม 2556

การแต่งตั้งบุคลากรในหอสมุดแห่งชาติในและต่างประเทศ

ระหว่างไตรมาสนี้เป็นช่วงสำคัญของการแต่งตั้งบุคลากรหรือการพลัดเปลี่ยนตำแหน่งสำคัญขององค์กรห้องสมุดหลายแห่ง ทั้งในและต่างประเทศ

LWN ได้รวบรวมความเคลื่อนไหวรายละเอียดดังนี้

ผู้บริหารหอสมุดแห่งชาติในและต่างประเทศ

รูปภาพ	องค์กร	ชื่อ	ตำแหน่ง
	สำนักหอสมุดแห่งชาติ (National Library of Thailand)	นางสาวพิมพ์พรรณ ไพบูลย์-หวังเจริญ (Miss Pimpan Paiboonwangchroen)	รักษาราชการแทนผู้อำนวยการ สำนักหอสมุดแห่งชาติ (Acting Director of National Library of Thailand)
	การประชุมผู้อำนวยการ หอสมุดแห่งชาติโลก (CDNL)	นางมารี - คริสทีน ดอฟฟี่ ผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติ สวิสเซอร์แลนด์ (Mrs. Marie - Christine Doffey, Director of Swiss National Library)	รักษาราชการในตำแหน่งประธาน การประชุมผู้อำนวยการหอสมุด แห่งชาติทั่วโลก (Deputy Chair of CDNL)
	หอสมุดแห่งชาติญี่ปุ่น (National Diet Library, Japan)	นายยูคิโอะ อิเคโมโตะ (Mr. Yukio Ikemoto)	รักษาราชการในตำแหน่ง ผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติ ญี่ปุ่น (Deputy Librarian of the National Diet Library)
	หอสมุดแห่งชาติแองโกลา (National Library of Angola)	ดร.ฮวน ลอเรนโซ (Dr. João Lourenço)	ผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติ แองโกลา (Director of National Library of Angola)

เอกสารอ้างอิง

1. จดหมายอิเล็กทรอนิกส์ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดแห่งชาติ director@nlt.go.th
2. <http://www.finearts.go.th/node/443> ค้นเมื่อวันที่ 20 ตุลาคม 2555
3. <http://www.nb.admin.ch/org/amtsvorsteherin/index.html?lang=en> ค้นเมื่อวันที่ 20 ตุลาคม 2555
4. http://www.ndl.go.jp/en/news/fy2012/1195961_2111.html ค้นเมื่อวันที่ 22 ตุลาคม 2555
5. <http://englishmaninangola.blogspot.com/p/national-flag-and-map-local.html> ค้นเมื่อวันที่ 22 ตุลาคม 2555



Social Media ถือเป็นสื่อยุคใหม่ที่กำลังเข้ามามีบทบาทสำคัญในทุกวงการทั้งชีวิตประจำวัน ซึ่งมีรูปแบบต่าง ๆ เช่น Facebook Twitter Hi5 Myspace Wiki Youtube Foursquare Instagram Blog Webboard Google Docs Drop Box และ Skype เป็นต้น

Social Media มี 2 ประเภท ได้แก่

Social Media หมายถึง สื่อสังคมออนไลน์ที่ผู้ใช้อินเทอร์เน็ตสามารถแลกเปลี่ยนประสบการณ์ซึ่งกันและกันโดยใช้สื่อต่างๆ เป็นตัวแทนในการสนทนา โดยทุกคนสามารถเป็นทั้งผู้รับและส่งสาร

อีกประเภทของ Social Media ที่สร้างความสับสนก็คือ เครือข่ายสังคมออนไลน์ หรือที่เรียกกันว่า "Social Network" ได้แก่ Facebook Twitter Hi5 และ LinkedIn เป็นต้น

ข้อสังเกต คือ สิ่งที่ต้องระวังก็คือการใช้ Social Network ในการทำงานนั้นควรอนุญาตให้ใช้ในขอบเขตที่ควบคุมได้ เพราะมิฉะนั้นก็จะทำให้เสียเวลาในการทำงานไป ก่อนจบอยากจะถามว่าวันนี้คุณกด Like

หรือยังคะ!! 

ที่มา <http://humanrevod.wordpress.com/2012/09/24/social-media-at-work/>



อาคารหอสมุดแห่งชาติ



อาคารนิทรรศการเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (ตึกถาวรวัตถุ)
ถ.หน้าพระธาตุ แขวงพระบรมมหาราชวัง เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200 โทรศัพท์ 02 221 6830 แฟกซ์ 02 221 6830



หอสมุดดำรงราชานุภาพ

บริเวณวังวรดิศ 182 ถนนหลานหลวง เขตป้อมปราบฯ กรุงเทพฯ 10100 โทรศัพท์ 02 282 9110 แฟกซ์ 02 282 9110 www.princedamronglib.org



หอวิชาฐานุสรณ์

ถ.สามเสน เขตดุสิต กรุงเทพฯ 10300 โทรศัพท์ 02 281 7570 แฟกซ์ 02 282 3264



หอเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช

ถ.สามเสน เขตดุสิต กรุงเทพฯ 10300 โทรศัพท์ 02 281 7541 แฟกซ์ 02 281 7543



หอสมุดดนตรีพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๙ และห้องสมุดดนตรีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถ.สามเสน เขตดุสิต กรุงเทพฯ 10300 โทรศัพท์ 02 281 5212 ต่อ 405 และ 406 แฟกซ์ 02 281 7543



คลังสิ่งพิมพ์

93 หมู่ 3 ต.ศาลายา อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม 73170 โทรศัพท์ 02 482 1387-9 แฟกซ์ 02 482 1388